

El Mensaje a la Reina Regente (1888) y las ideologías lingüísticas

decimonónicas en Cataluña

Universidad de Málaga

aminafz@uma.es

XXXVII Congreso Internacional

de la Asociación de Jóvenes Lingüistas

Madrid, 06 a 8 de noviembre de 2023

En esta comunicación se pretende ofrecer los resultados del análisis del Mensaje a la Reina Regente María Cristina de Habsburgo-Lorena, un documento escrito por sectores catalanistas en el año 1888 y dirigido a la soberana cuyo nombre le dio título al documento. Este texto constituye un ejemplo valioso del activismo lingüístico catalán decimonónico. En su época, fue de gran importancia dentro del catalanismo, pues marcó la senda de la futura política lingüística catalana. El Mensaje es un texto reivindicativo, no solo de la lengua catalana, sino también de muchas y variadas cuestiones políticas, económicas y sociales. En nuestro análisis nos centramos exclusivamente en estudiar cuáles son las denuncias, reivindicaciones y demandas lingüísticas que están presentes en el texto y cuáles son las ideologías lingüísticas subyacentes. Este análisis adopta una perspectiva metodológica basada en los postulados del Análisis Crítico del Discurso (Fairclough y Wodak, 1997; van Dijk, 1998, 2003) y de los estudios glotopolíticos (Arnoux, 1995, 2008; Del Valle, 2014, 2021). Los resultados del análisis reflejan que las demandas lingüísticas que aparecen en el Mensaje se basan en la consideración de la indisociable relación entre la lengua y la identidad individual y colectiva, así como en el vínculo intrínseco y espiritual entre el alma colectiva y la lengua. Por ello, no puede sorprender que en él se solicite formalmente la oficialidad del catalán. En definitiva, se evidencia en el texto cómo la lengua catalana se convierte en epicentro de la identidad del pueblo catalán contra una denostada castellanización lingüística del Estado, según se denunciaba, que solo buscaba anular la identidad del pueblo catalán en pro de una unidad territorial a través de la unidad lingüística.

Referencias bibliográficas

- Anguera, P. (1997). *El Català al segle XIX. De llengua del poble a llengua nacional*. Barcelona: Empúries.
- Arnoux, E. N. (1995). Las políticas lingüísticas en los procesos de integración regional. *Signo y Seña*, 4, 11-27.
- Arnoux, E. N. (2008). “la lengua es la patria”, “nuestra lengua es mestiza” y “el español es americano”: desplazamientos significativos en el III Congreso de la Lengua Española. En Hofmann, S. (Ed.). *Más allá de la nación. Medios, espacios comunicativos y nuevas comunidades imaginadas*. Berlín: Tranvía, 17-39.
- De Carreras Serra, F. (1999). La política lingüística del nacionalismo catalán. *Cuadernos de Alzate: Revista Vasca de la Cultura y las Ideas*, 20, 85-114.
- Del Valle, J. (2014). Lo político del lenguaje y los límites de la política lingüística panhispánica. *Boletín de Filología*, 49(2), 87-112.
- Del Valle, J. (2021). Notas para una teoría glotopolítica. *Erebea. Revista de Humanidades y Ciencias Sociales*, 11, 11-20.
- Fairclough, N., Y Wodak, R. (1997). Critical Discourse Analysis. En Van Dijk, T (Ed.), *Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction*. London: Sage, 258-284.
- González Casanova, J. A. (Ed.) (1990). *Memorial de Greuges de 1760, Projecte de constitució de l'estat català de 1883, Memorial de Greuges de 1885, Missatge a la Reina Regent, Bases de Manresa De 1892*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- Pich I Mitjana, J., Sabater García, J. y Porta Frederic, J. (2021). La rellevància del Missatge a la Reina Regent i la implantació del catalanisme El 1888. *Afers: Fulls de Recerca i Pensament*, 36(98), 155-186.
- Schieffelin, B., Woolard, K. A., Y Kroskrity, P. V. (2012). *Ideologías lingüísticas: práctica y teoría*. Madrid: Catarata.
- Van Dijk, T. (1998). El análisis crítico del discurso. *Anthropos*, 186, 23-36.
- Van Dijk, T. (2003). *Ideología y discurso: una introducción multidisciplinaria*. Barcelona:Ariel.

Woolard, K. A. (2018). Language, Identity And Politics In Catalonia. *The Brown Journal Of World Affairs*, 25 (I), 21-40.